



35 Sharia el Falali
Cairo 4. 12. 11.

Howard and Dear Herr Professor,

By this mail I am sending to you a small Christmas present which I hope will give you pleasure as well as be useful to you in your orientalist work. The idea of giving it occurred to me during our walks in Zuglitz! And so I would ask you to regard it also as a very small token of my great gratitude for your wonderful kindness

both in admitting me into your home and in bestowing on me the teaching from your great stores of knowledge. I have already told you how utterly unable I am to express my sense of surprised gratitude for these things, so the present sent herewith must be a continual dumb reminder of the same.

The memory of those days is infinitely delightful to me, — so pleasurable indeed that it becomes sometimes almost a pain.

I have finished the translation into English of St Ghazali's 'I'ib'odis. What do you think I should do with it?

That my Italian studies were not in vain you may understand when I tell you that

I am not far off the end of Caetani's
first volume. What a grand work!

I have also got well into St. Kishairi. So
altogether you see I am keeping up my reading
as much as I can in the midst of a hundred
other calls.

Believe me, dear honored friend

Yours very faithfully

W. H. T. Gardner